

அறிகிலார் எல்லாரும் என்றேஎன் காமம்
மறுகின் மறுகும் மருண்டு.

குறள் #1139

#KalviApp

1. அமைதியாய் இருந்ததால் எல்லோரும் அறியவில்லை என்று கருதி
என்னுடைய காமம் தெருவில் பரவி மயங்கிச் சுழல்கின்றது.

2. என் காதல் எனது மன அடக்கத்தால் எல்லாருக்கம் தெரியவில்லை என்று
எண்ணி அதைத் தெரிவிக்க தெருவெங்கும் தானே அம்பலும் அலருமாய்ச்
சுற்றிச் சுற்றி வருகிறது.

**My lust, feeling that it is not known by all, reels confused in the streets (of
this town).**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா